

FRA. T-76.1.11609

Eesti NSV Ministrite Nõukogu Riiklik Ehituskomitee

KULTUURIMÄLESTISTE

RIIKLIK PROJEKTEERIMISE INSTITUUT

MUINSUSKAITSEAMET
ARHIIV



A-1359

Objekt: Tartu Jaani kirik

Sifr. nr.: 84114

Tellija: VAMKI

Teostaja: Kultuurimälestiste RPI

Tartu Jaani kiriku värvisondaažid

Köide I

Kiriku lõuna kõrgseina ja lääneseina

figuurinisside värvisondaažide

aruanne

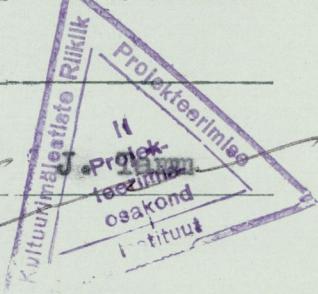
Direktor

H. Uuetalu

Peainsener

Osakonna
peaarhitekt

Osakonna
juhataja



Projekti
peainsener

J. Kulasalu

Peaspetsialist

Tallinn 1985

Köite koostajad:

Krista Kodres
Elve Ilves

Sisukord

| | |
|--------------------------------|-----------|
| 1. Sissejuhatus | lk. 1-2 |
| 2. Värvisondaažide kirjeldused | lk. 3-49 |
| 3. Pigmentianalüüsid | lk. 50 |
| 4. Värvitoonide tabel | lk. 51 |
| 5. Värvisondaažide tulemused | lk. 51-56 |

4

Fotode annotatsioon

1. Jaani kiriku lõuna kõrgseina
I võlvik, figuur 1 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
2. I võlvik, figuur 2 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
3. I võlvik, figuur 3 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
4. II võlvik, figuur 1 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
5. II võlvik, figuur 2 - F. V. Raam, 1984, neg.
6. II võlvik, figuur 3 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
7. III võlvik, figuur 1 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
8. III võlvik, figuur 2 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
9. III võlvik, figuur 3 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
10. IV võlvik, figuur 1 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
11. IV võlvik, figuur 2 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
12. IV võlvik, figuur 3 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
13. V võlvik, figuur 1 - F. K. Alttoa, 1984, neg.
14. V võlvik, figuur 2 - F.
15. V võlvik, figuur 3 - F. V. Raam, 1984, neg.
16. Läänekaar, Treoniv Kristus - F. V. Raam, 1984, neg.
17. Läänesein, vasakpoolsete
figuuride I nišš - F. V. Raam, 1984, neg.
18. Läänesein, parempoolsete figuuri-
nišside I nišš - F. V. Raam, 1984, neg.
19. Läänesein, vasakpoolsete
figuurinišside II nišš - F. V. Raam, 1984, neg.
20. Läänesein, parempoolsete
figuurinišside II nišš
21. Läänesein, vasakpoolsete figuurinišside alumine nišš -
F. V. Raam, 1984, neg.
22. Läänesein, parempoolsete figuurinišside alumine nišš -
F.

1984. aasta sügisel telliti allakirjutanult Tartu Jaani kiriku värvisondaažid. Esmajoones oli kavas sondeerida kiriku pikihoone lõunapoolse kõrgseina ülemises tsoonis asuvaid terrakotast täisfiguure, mis olid äsja vabastatud neid paarkümmend aastat kaitsnud-varjanud laudkästest. Eesmärgiks seati ühelt poolt O. Prints 1960-ndate aastate algul teostatud värvisonsaažide tulemuste ülevaatamine (vt. O. Prints. Tartu endise Jaani kiriku lõpetamata uurimistööde aruanne. P-301, P-301 A), ja teiselt poolt alustati selle tööga Jaani kiriku polükroomia-programmi väljaselgitamist. Üheks olulisemaks ülesandeks oli ka skulptuuride värvimiseks kasutatud värvipigmentide väljaselgitamine, sest O. Prints valjapakutud pigmendinimetused on ilmselt antud puhtvisuaalse võrdluse tulemusena (näit. koobaltrohelist hakati kasutama alles 18. sajandil).

Lõunakõrgseina terrakotafiguuride sondeerimisel ilmnesid mitmed seikle tööga seotud raskused - neist põhiline on seotud sellega, et O. Prints on oma sondaaže tehes figuurid värvist praktiliselt puhtaks kraasinud (võrdle 1962. a. ja 1984. a. fotosid) Seetõttu tuli allakirjutanul värvijäänuiseid otsida plastika kõikvoimalikest uuretest. Tundub, et sondaažitulemuste töösuse seisukohast on see isegipositiivne - uurdekohad on enamasti olnud paremini kaitstud nii ilmastiku kui ka ülemaalimiste eest. Teiselt poolt jääb seetõttu kogutulemus võib-olla kesiseks, kui seda suutis saavutada esmasondeerija osas olnud O. Prints erinevaid maalingukihte enam fikseerida ei õnnestunud. Et saaksime vähemalt originaalse värvilahenduse osas välja anda Jaani kiriku skulptuuripolükroomiast täieliku pildi, selleks on aruandes paralleelselt antud nii 1984. kui ka 1955-64. aastate uurimistulemused (O. Prints poolt õn sondeeritud lõuna kõrgseina

15-st figuurist 40 , lääneseina figuurid on sondeerimata). Allakirjutatu poolt sondeeriti 1984.a. sügisel 15 niisi ja 15 neis asuvat figuuri lounaseinas ja 6 niisi ning neis asuvat figuuri lääneseinas (seitsmes jäi sondeerimata, kuna tellinguud sinnani ei ulatunud).

Värvisondaže fikseerivale osale on lopus lisatud mõned esialgsed kokkuvõtvad tähelepanekud Tartu Jaani kiriku polü-kroomiaprogrammist ning KRPI keemialabori juhataja E.Ilvese poolt tehtud pigmendianalüüside tulemused.

1985.a. jooksul on planeeritava teostada värvisondažid ka Jaani kiriku ülejäänud plastilisel dekooril - neliksiirudes asuvatel peafriisil, kõikidel kapiteelidel ja ka nendel arvukal hulgal skulptuuridel, mis praeguseks on oma algsest asupaigast demonteeritud.

I VÖLVIK , FIGUUR 1

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, üle vasaku õla laotub tekstilint, parem käsi osutab nimetissõrmega vasakule. Figuuri näovaade on otse, juuksed (või peakate?) sirged. O.Prints: "Figuur, samuti baldahiin on kaetud paksu lubjapiima kihiga, mis eemaldati sondaži käigus" (1955.a.).

Skulptuuril on irdunud ristlillik, osaliselt on purunenud nina.

| | <u>1955.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|----------------------------|----------------|--|
| 1. Niši põhi | - | Esineb kahte tooni originaalvärvi, rohelist ja kollast, niši kogu tagapõhi on olnud kinaverpunane. Roheline moodustab niši ülaosas vaevu aimatavad 2 lehte  |
| 2. Niši raamistav pirnvööt | - | must |
| 3. Baldahiin | kollane ooker | kollane ooker |
| 4. Baldahiini kolmikkaar | kinaverpunane | - |
| 5. Baldahiini pungad | kollane ooker | kollane ooker |
| 6. Baldahiini välisküljed | kollane ooker | kollane ooker |
| 7. Baldahiini siseküljed | must | must |
| 8. Juuksed | kollane ooker | - |

9. Nägu roosa
 (póskedel kinaver-
 punase jäänuseid,
 kulmud ja suu tähis-
 tatusd musta joonega.
 Suu musta värvil all
 leidus karmiinpunast)

| | | |
|----------------|--|---------------|
| 10. Käed | roosa | - |
| 11. Jalad | must | - |
| 12. Troon | kollane ooker | kollane ooker |
| 13. Alusrüü | kinaverpunane | kollane ooker |
| 14. Pealistrüü | ultramariin sinine | roheline |
| 15. Tekstilint | Valgel põhjal mustad tähed. Sälinud täh- tede järgi otsusta- des ei moodustanud tähed tekttilindil sónu..., vaid arves- tades ainult kaugmóju, on reastanud mitme- suguseid tähti. | |

9 5



Foto 1

I VOLVIK, FIGUUR 2

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, paremas käes skepter, vasak käsi hoiab üle õla langevat tekstilinti, näovaade otse, peas kroon. Figuur hästi säilinud, ainuke irdu-nud osa on baldahiini tipp. Skulptuur on värvist prakti-liselt puhastatud.

O. Prints: "Figuur, samuti baldahiin on kaetud paksu lubjapiima kihiga... Figuuri käes oleval tekstilindil leiti tähtede fragmente. Petikust leiti kaks purunenud eistlilliku ...tükki."

1955.a.

1984.a.

| | | |
|------------------|-----------------|---------------|
| 1. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | mõigas | |
| 2. Täimppüramiid | inglise punane | - |
| 3. Baldahiini | kinaverpunane | - |
| | kolmnurkne serv | |
| 4. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | kolmikkaar | |
| 5. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | pungad | |
| 6. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | välisküljed | |
| 7. Baldahiini | must | must |
| | sisekülg | |
| 8. Juksed | kollane ooker | kollane ooker |
| 9. Nägu | roosa | roosa |
| 10. Suujoonis | karmiinpunane | - |

| | | |
|----------------|--------------------------------|--|
| 11. Käed | roosa | - |
| 12. Pealiserüü | ultramariin | ooker kollane |
| 13. Alusrüü | koobaltroheline | roheline |
| 14. Skepter | kollane ooker | kollane ooker |
| 15. Jalad | must | must |
| 16. Troon | roosa | -- |
| 17. Tekstilint | valge $\ddot{\text{a}}$ põhjal | -- |
| | mustad tähed | |
| 18. Niši foon | - | Sondaazi käigus leiti kollase, rohelise ja puna- se pigmendi jälgि- - kahjuks ei õnnes- tunud kindlaks teha süsteemi |



Foto 2

13

VÖLVIK I , FIGUUR 3

Teravakaarses nišis on kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel üle parema õla jookseb tekstilint, vasak käsi näitab nimetissõrmega paremale poole. Figuuri nägu on pööratud vaatega paremale, peas on rätikusarnane peakate, mille alt vaskult poolt paistab lokiline juus.

Skultuur on hästi säilinud, irdunud on baldahiini tömpüramiidi alumine mõigas ja osaliselt on purunenud ristlilllik baldahiini tipus.

O. Prints: "Enne sondaži kattis figuuri mitmekordne paks lubjapiimakiht, mis eemaldati sondaži käigus."

| | <u>1955.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|----------------|-----------------|----------------|
| 1. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | mõigas | |
| 2. Baldahiini | inglispunane | - |
| | tömppüramiid | |
| 3. Ristlilllik | kollane ooker | kollane ooker |
| 4. Baldahiini | pigment puudub, | - |
| | kolmnurkne serv | arvatavasti |
| | | tellise enda |
| | | värvi |
| 5. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | kolmikkaar | |
| 6. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | pungad | |
| 7. Baldahiini | kollane ooker | - |
| | välisküljed | |
| 8. Baldahiini | must | must |
| | sisekülg | |

| | | |
|----------------|--|--------------------------------|
| 9. Juksed | kollane ooker | - |
| 10. Nägu | roosa | - |
| kulmud | must | - |
| 11. suu | karmiinpunane | - |
| 11. Kael | roosa | - |
| 12. Käed | roosa | - |
| 13. Pealistrüü | koobaltroheline | roheline |
| 14. Alusrüü | kinaverpunane | kinaverpunane |
| 15. Jalad | must | - |
| 16. Troon | vasak pool: kinaverpunane parem pool: koobaltroheline | ooker-kollane |
| 17. Tekstilint | valgel põhjal mustad tähed | - |
| 18. Niši foon | - | kõikides son- daažikohtades |
| 19. Niši serva | - | kinaverpunane hall |
| | ümarvööt | |

15 11



Foto 3

VÖLVIK III, FIGUUR 1

Teravkaarses niśis on kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel üle vasaku óla laotub tekstilint, parem käsi osutab sórmega vasakule. Figuuri nägu on suunatud vaatega vasa- kule, peas on kübarataoline peakate, juuksed on lokitud.

Skultuurist on purunenud baldahiini ristlilllik, baldahiini parempoolne osa kuni kolmikkaare alumise osani, parem käelaba, millest on järel ainult jälg fiduuri rinnal.

O. Prints on ilmelt skulptuuri sondeerinud, kuna see on värvist praktiliselt puhas, tema märkmeid sellest aga pole säilinud,

4

1984.a.a

| | |
|----------------------------------|--|
| 1. Baldahiini kolmnurkne serv | pigment puudub, arvat. telliskivi värvi |
| 2. Baldahiini kolmikkaar | ookerkollane |
| 3. Baldahiini pungad | ookerkollane |
| 4. Baldahiini välisküljed | ookerkollane |
| 5. Baldahiini sisekülg | must |
| 6. Kübar | läär: ookerkollane póhi: roheline |
| 7. Silmad | must kontuurjoon |
| 8. Pealistrüü | ookerkollane |
| 9. Alusrüü | roheline |
| 10. Troon | ookerkollane |
| 11. Niśi foon | Fooni póhitoon olnud arva- tavasti üleni roheline, maalinguga, mille värvidest leiti musta ja kinaverpunast |

16 13



Foto 4

17

VOLVIK II, FIGUUR 2

Teravkaarses nīsis on kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel paremas käes on skepter, üle vasaku õla laotub tekstilint. Figuuri nägu on suunatud vaatega otse.

O. Printsu sondaaz̄ puudub.

1984.a.

| | |
|-------------------|--|
| 1. Baldahiin | ookerkollane |
| 2. Baldahiini | must |
| sisekülg | |
| ja põhi | |
| 3. Skepter | ookerkollane |
| 4. Pealistrüü | roheline |
| 5. Troon | ookerkollane |
| 6. Nīsi raamjoon | kinaverpunane |
| 7. Nīsi foon | esineb kinaverpunast ja kollast pigmenti, kohati on aimatavad mustad kaldjooned troonist ülespoole jäävas tsoonis |

18 15



Foto 5

VÖLVIK II, FIGUUR 3

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel üle parema õla laotub tekstilint, vasak käsi on rinnal ja näitab nimetissõrmega paremale. Figuuri nägu on vaatega paremale, juuksed on sirged, peakatteta.

Tehniline seisukord rahuldas. Murdunud on baldahiini ristlillik. Üsna suurt osa katab praeguseni krohvikiht, mistöttu algsed värvitoonid olid siin kõige paremini kättesaadaval.

O. Printsu sondaaž puudub.

1984.a.

| | |
|------------------------------------|---|
| 1. Baldahiin | ookerkollane |
| 2. Baldahiini kolmikkaar | tellisevärvi |
| 3. Baldahiini tagune niisi põhi | valge? |
| 4. Nägu | roosa |
| 5. Silmad | must |
| 6. Huuled | punane |
| 7. Käed | roosa |
| 8. Jalad | mustad |
| 9. Pealistrüü | kinaverpunane |
| 10. Alusrüü | roheline |
| 11. Troon | kollane |
| 12. Niisi põhi | tõenäoliselt rohelisel foonil vaevu aimatavalt on näha trooni kõrvalt iste kõrguselt algav mustakon- tuuriline torni joonis, mis on värvitud valge, punase ja kollase värviga |

20 17



Foto 6

21

VÖLVIK III. FIGUUR 1

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, üle vasaku õla laotub tekstilint, parem käsi on rinnal ja osutab nimetissõrmega vasakule. Figuuri nägu on suunatud vaatega vasakule, pea on kaetud rätikutaolise peakattega, paremal poolt selle all on näha lokitud juus.

Skulptuur on suhteliselt hästi säilinud, irdunud on ainult baldahiini kolmikkaare vasakpoolne alumine kaareosa ja lillik baldahiini tipus. Skulptuur on värvist praktiliselt puhastatud, enam krohvikatet on säilinud ainult baldahiini osas.

O. Printsu värvisondaažid puuduvad.

1984.a.

| | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Baldahiini servad ja kolmikkaar | ookerkollane |
| 2. Baldahiini pungad | ääred kinaverpunased, seest telliskivi värvि |
| 3. Nägu | roosa |
| 4. Suu | punane |
| 5. Juksed | ookerkollane |
| 6. Peakate | kinaverpunane |
| 7. Käed | roosad |
| 8. Pealisrüü | roheline |
| 9. Alusrüü | kinaverpunane |
| 10. Jalad | must |
| 11. Troon | ookerkollane |
| 12. Tekstilint | valge |
| 13. Baldahiini tagune | must |
| 14. Niši póhi | kinaverpunane, paremal pool märgatav musta värviga joonis- tatud teravatipuline tornike, mille jalal asub trooniistme kórgusel |



Foto 7

VÖLVIK III, FIGUUR 2

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur on praeguseks väga lõhutud. Hävinud on baldahiini ristlillik, osaliselt baldahiini parempoolne kaareosa ja täielikult vasakpoolne kaar. Maha on tahutud (ilmselt niisi kinniladumise ajal?) figuuri nägu, kroon, parem skeptrit hoidev käsi, samuti pealisrüüd kinni hoidev rosett.

Sondeeritud ka O. Printsu poolt:

| | <u>1955.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|-----------------------------|---|----------------|
| 1. Baldahiini kolmikkaar | | tellisevärv |
| 2. Baldahiini pungad | ookerkollane | ookerkollane |
| 3. Baldahiini tagune | must | must |
| 4. Nägu | | roosa |
| 5. Kroon | | ookerkollane |
| 6. Käed | roosa | roosa |
| 7. Pealisrüü | sinine | sinine |
| 8. Alusrüü | kinaverpunane | kinaverpunane |
| 9. Jalad | must | must |
| 10. Troon | ookerkollane | ookerkollane |
| 11. Niisi põhi | Mõlemal pool trooni on koonuse-kujulised tornikesed, mille tippu ehib ookerkollane kuul. Tornide jalam asub trooniiste kõrgusel | |

24 21



Foto 8

VGLVIK III, FIGUUR 3

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel üle parema õla laotub tekstilint, vasak käsi osutab nimetis-sõrmega paremale, pealisrüü hoiab koos kolmeleheline rosett. Figuuri nägu on pööratud vaatega paremale, peas on rätiku-sarnane peakate, mille all mõlemalt poolt on väljas lokilimed sed juuksed.

Skulptuuri säilius on rahulik, ierdunud on ainult rist-lillik baldahiini tipust. Ka värvijäännuseid õnnestus leida peaaegu kogu skulptuuri osas, k.a. tekstilint.

O. Printsusondaažid puuduvad.

1984.a.

| | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Baldahiin | ookerkollane |
| (pungad, kolmik-kaar) | |
| 2. Baldahiini kolmik-kaare sisepalend | kinaverpunane |
| 3. Baldahiini tagune pind | must |
| 4. Nägu | roosa |
| 5. Silmad | must kontuur |
| 6. Juuksed | ookerkollane |
| 7. Peakate | roheline |
| 8. Pealisrüü | ookerkollane |
| 9. Alusrüü | roheline |
| 10. Jalad | must |
| 11. Troon | ookerkollane |
| 12. Tekstilint, tähed | valge, mustad |
| 13. Niši foon | põhiosas kinaverpunane, ähmaselt näha kahel poolt trooni tóusvad koonusekuju-lised tornikesed. |

26
23



Foto 9

VÖLVIK IV, FIGUUR 1

Viisikkaarega baldahiini all istuv figuur, üle vasaku õla laotub tekstilint, parem käsi rinnal osutab nimetissõrmega vasakule. Figuuri nägu on suunatud vaateks kergelt vasakule, juuksed on sirged, ilma peakatteta.

Skulptuuri säilivus on üsna hea, irdunud on ainult baldahiini tipu ristlillik, ja parema käe nimetissõrm.

On olemas ka O. Printsu poolt fikseeritud värvisondaažid 1963.a. Skulptuur on pärast sondaže värvist praktiliselt puhastatud.

| | <u>1963.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|-----------------------------|---------------------|--|
| 1. Baldahiini móigas | ookerkollane | |
| 2. Baldahiin | ookerkollane | ookerkollane |
| 3. Baldahiini viisikkaar | kinaverpunane | kinaverpunane |
| 4. Nägu | roosa | roosa |
| 5. Silmad | | must kontuur |
| 6. Käed | roosa | roosa |
| 7. Juuksed | ookerkollane | ookerkollane |
| 8. Pealiserüü | kinaverpunane | kinaverpunane |
| 9. Alusrüü | värv puudub | tellisevärv |
| 10. Troon | ookerkollane | ookerkollane |
| 11. Niši foon | pöhiliselt roheline | roheline, all trooni kórguse sel kollane, sellega tóusevad mólemalt poolt musta kontuuriga joonistatud sambakesed, milles leidub punast värtvi. |

28 25



foto 10

VÖLVIK IV, FIGUUR 2

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, mille paremas käes on skepter, üle vasaku õla laotub tekstilint, rüüd hoiab koos 5-lehelise rosett. Figuuri nägu on antud otsevaates, juus on lokitud, peas on kroon.

Skulptuuri säilivus on rahuldav, irdunud on baldahiini ristlillik ja skepter.

Sondaasid tehti 1963.a. ka O. Printsu poolt.

1963.a.

1984.a.

| | | |
|-----------------------------|---|--------------|
| 1. Baldahiini kolmikkaar | roosa | |
| 2. Baldahiini pungad | ookerkollane | ookerkollane |
| 3. Nägu | erandlik: õrn hallikas- | roosa |
| | roosa | |
| 4. Silmad, kulmud | must | must |
| 5. Pealistrüü | värv puudub | ookerkollane |
| 6. Alusrüü | roheline | roheline |
| 7. Rosett | ookerkollane | ookerkollane |
| 8. Kroon | ookerkollane | ookerkollane |
| 9. Juksed | ookerkollane | ookerkollane |
| 10. Jalad | must | must |
| 11. Nišimaaling | trooni istekõrgusest saavad alguse kollase-rohelisega musta kontuuriga sambakesed, mille tipus on ümmargune kuul | |

Niši foon - kinaverpunane

30
27



Foto 11

VÖLVIK IV, FIGUUR 3

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, tekstilint laotub üle parema õla, vasak käsi osutab nimetissõrmega paremale. Figuuri nägu on pööratud vaatega paremale, juksed mõlemal pool nägu on lokitud, nende peal on rätkusarnane peakate.

Skulptuurist on kõige halvemini säilinud baldahiin, mille kogu plastiline pealispind on iirudunud, samuti ka skulptuuri pea ülemises osas. Figuur on värvist peaaegu puhastatud.

On olemas O.Printsu värvisondaažid.

| | <u>1963.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|---------------|----------------|---|
| 1. Nägu | roosa | |
| 2. Juksed | ookerkollane | ookerkollane |
| 3. Peakate | | roheline |
| 4. Suu | karmiinpunane | |
| 5. Pealistrüü | kinaverpunane | kinaverpunane |
| 6. Alusrüü | | ookerkollane |
| 7. Jalad | must | must |
| 8. Tekstilint | | valge |
| 9. Troon | ookerkollane | ookerkollane |
| 10. Niši foon | | Põhitoot roheline. Trooni iste kõrguselt algavad kollase ja punasega mustade kontuuridega sambakesed, mille tipus on kollane kuul |

321 29



Foto 12

VÖLVIK V, FIGUUR 1

Viisikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel üle vasaku õla lookleb tekstilint parem käsi osutab nimetis-sõrmega vasakule. Figuuri nägu on pööratud vaateks vasa-kule, pea on katmata, juuksed on sirged.

Nii figuuri niši põhi kui ka skulptuur ise on halvas olukorras: niši põhi mureneb, viisikkaarega baldahiini parema poole reljeefsus on maha taotud.

On olemas O. Printsu sondažid.

| | <u>1963.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|---------------------------|----------------|--|
| 1. Baldahiin | ookerkollane | ookerkollane |
| 2. Baldahiini sisekülg | must | must |
| 3. Nägu | roosa | |
| 4. Suu | punane | |
| 5. Juuksed | ookerkollane | ookerkollane |
| 6. Pealistrüü | valge? | telliskivipunane |
| 7. Alusrüü | roheline | roheline |
| 8. Jalad | must | must |
| 9. Troon | | ookerkollane |
| 10. Niši maaling | | Niši põhi algsest olnud tõenäoliselt roheline(sondažid ülemises tsoonis) Praegune tähtedega maaling on II kiht- roosal foonil 8-nurksed musta kontuuriga valged tähed |

34 31



Foto 13

VOLVIK V , FIGUUR 2

Istuv figuur, millel üle vasaku õla laotub tekstilint. Skulptuurist on hävinud baldahiin, nägu, parem käsi ja osa paremast jalast.

O.Prints: "Viirutatud osa (paremast käest ülalpool) on olnud lõhutud juba enne värvimist. Värvitud ookerkollaseks."

| | <u>1963.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|---------------|----------------|---|
| 1. Pealistrüü | kinaverpunane | roosa |
| 2. Alusrüü | sinine | sinine |
| 3. Jalad | must | must |
| 4. Troon | ookerkollane | ookerkollane |
| 5. Niši foon | | Algsest arvatavasti roheline. Trooni iste kórguselt algab tornike(-jäljed näha paremal pool fig-i - mis on joonistatud musta kontuuriga, seest kaldpinna värvitriibud(alates altpoolt): punane, kollane, valge. Torn lópeb musta- kontuurilise, seest valge lillikuga vasakul samasugune torn, mis lópeb kinaverpunase lillikuga. |

VÖLVIK V , FIGUUR 3

Viisikkaarega baldahiini all istuv figuur, millel tekstilint laotub üle parema õla, vasak käsi osutab nimetissõrmega paremale. Figuuril on peas rätiku- või tanusarnane peakate, mille alt juukseid pole näha, pealae kohal on peakate justkui mingi vöruga kokku võetud. Nägu on pööratud vaateks vasakule, kiriku lääneseina poole.

On olemas O.Printsu sondaazid.

| | <u>1963.a.</u> | <u>1984.a.</u> |
|------------------|---|---|
| 1. Pealistrüü | roheline | roheline |
| 2. Alusrüü | punane | telliskivivärvi |
| 3. Nägu | roosa | |
| 4. Peakate | punane | tumercosa |
| 5. Peakatte vöru | must | |
| 6. Troon | esiküljed rohe- lised, küljed ookerkollased | ookerkollane |
| 7. Niši foon | | Põhitoon arvatavasti kinaverpunane (fragmendid). Paremal pool jäljed tornikeskest |

38 35



Foto 45

LÄÄNEKAAR, nn. JUMAL-ISA VÔI TROONIV KRISTUS

Topeltniisis - teravkaarse[†] nîsi sees on veel kolmik-kaarne nîss[†] - istub troonil figuur, ümber pea nimbus, riigiounmaakera; skepter. Figuuri vaade otse, silmad suunatud alla (silmamunad kôrgelt reljeefselt esile toodud), tâishabemega.

Skulptuuril on hävinud: näo alaosas koos habemega, skepter, riigioun.

Värvist praktiliselt puastatud.

O.Printsu sondaazid puuduvad.

1984.a.

| | |
|--|--|
| 1. Nimbus | ookerkollane |
| serv - ca 2 cm | kinaverpunane |
| 2. Pealistrüü | kinaverpunane |
| 3. Troon; troomi teravk.niisiid | ookerkollane; kinaverpunane |
| 4. Teravkaarse nîsi pirnvööt-serv | tumehall |
| 5. Kolmikkasrega nîsi süvarihvatud serv | mustakontuurilise värviga kaldjooned vahelduvalt rohelise ja halliga. Otse vastu nîsi pöhja olev faasitud palend - valge |
| 6. Nîsi pôhi | Trooni seljatagusel on frag- mentaarselt rohelist, kollast, sinist värti. Tõenäoliselt arhitektuurne maaling - samba- kesed? |

40 57



Foto 16

Läänekaar, vasakpoolsete figuurini^vside esimene niss

Viisikkaarse baldahhiini all istuv figuur üle vasaku öla laotub tekstilint, parem käsi osutab sõrmega vasakule. Peas on kummalise kujuga, pealael S-kujuliselt keerduv peakate, vasakul pool jätab see vabaks lokitud juuksed.

Figuuri tehniline skeisukord suhteliselt hea, kadunud on baldahhiini tipp, murenenedud on parem käsi, osaliselt purunenud nina ja suu.

O. Printsusondaažid puuduvad.

1984.a.

| | |
|---------------|-----------------|
| 1. Pealislill | kollane oober |
| 2. Alusrüü | sinine |
| 3. Kingad | mustad |
| 4. Peakate | terrakota värvि |
| 5. Juuksed | ookeerkollane |
| 6. Tekstilint | valge |
| 7. Tsoon | ookeerkollane |
| 8. Niši foon | roheline |

42 39



Foto 17

LÄÄNEKAAR, parempoolsete figuurinisside
esimene niss

Viisikkaarse baldahiini all istuv figuur, üle vasaku
õla laotub tekstilint, paremas käes skepter. Näävaade
on otse, peas kroon, juuksed lokitud.

Skulptuuri tehniline seisukord

Värvist praktiliselt puhsstatud.

O. Printsu sondasid puuduvalad.

1984.a.

| | |
|---------------|---|
| 1. Baldahiin | ookerkollane |
| 2. Pealistrüü | ookerkollane |
| 3. Alusrüü | kinaverpunane |
| 4. Troon | cokerkollane |
| 5. Nisi põhi | Fragmentaarselt leitud rohelist ja kinaverpunast pigmenti |

44 37



Foto 48

LÄÄNESERV, vasakpoolsete figuuriniisseid teine niss

Osaliselt säilunud kaarelise baldahiini all istuv figuur, üle vasaku õla laotub tekstilint, paremas käes skepterim peas kroon, juuksed lokitud, vaade vasakule.

Lõhutud on baldahiini vassak pool, lilllik baldahiini tipus, nägu ja põlved.

Värvist praktiliselt puhastatud.

O. Printsu sondaažid puuduvad.

1984.a.

1. Troon ookerkollane

2. Trooni jalamis ümmargune must ring

46 43



Foto 19

LÄÄNESEINA parempoolsete figuuriniiside teine niiss

Istuv figuur, üle parems õla laotub tekstilint, vasak käsi osutab nimetissõrmega paremale. Pealistrüüd hoiab koos 5-lehelise rosett.

Skulptuuril puudub baldahiin ja peaosa - irdunud või maha taotud.

O. Printsu sondsäz puudub.

1984.a.

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Baldahiini tagune | must |
| 2. Troon | ookerkollane |
| 3. Pealistrüü | kinaverpunane |
| 4. Rosett | ookerkollane |
| 5. Niisi põhi | ookerkollane? |
| 6. Niisi pirnvööt-serv | valge |

LÄÄNESEIN vasakpoolsete figuuriniisseid alumine niisi

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuuri üle vasaku õla laotub tekatilint, parema käe nimetissõrmega osutab vasakule. Figuuri peas on kaabutaoline peakate, juuksed mõlemal küljel lokitud, näovasade vasakule.

Kärvist praktiliselt puastatud.

O. Printsu sondažid puuduvad.

1984.a.

| | |
|---------------------------|---|
| 1. Baldahiin | ookerkollane |
| 2. Baldahiini tagune foon | telliskivivärvi |
| 3. Pealistrüü | telliskivivärvi |
| 4. Troon | ookerkollane Trooni jalami kohal niisi põhjal must ring |
| 5. Niisi foon | roheline |

50 47



Foto 21

LÄÄNESEIN, parempoolsete figuuriniõisse alumine rida

Kolmikkaarega baldahiini all istuv figuur, üle parema õla laotub tekstilint, vasaku käe nimetissõrmega osutab paremale. Figuuri nägu suunatud vaateks paremale, peas analoogne kaabu lounaseina poolse samal kõrgusel asuva figuuriga, juuksed mõlemal pool nägu lokitud, realisrüüd hoiab koos 4-lehelise rosett.

Skulptuuril purunenud baldahiini vasakpoolne osa.

O. Printsu sondaazid puuduvad. 1984.a. sügisel oli sondaazide võtmise raskendatud, kuna telling ulatus vaevalt seinani.

1984.a.

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Baldahiin | ookerkollane |
| 2. Baldahiini tagune foon | must |
| 3. Juuksed | ookerkollane |
| 4. Troon | must, trooni jalami tsoonis niisi põhjal must ring |
| 5. Realisrüü | kinaverpunane? |
| 6. Niisi põhi | roheline |

35

Tartu Jaani kiriku terrakota-
figuuride pigmendianalüüsida

Kvalitatiivse keemilise poolmikroanalüüsiga tehti kindlaks figuuride polükroomia mineraalpigmendid.

Uuritavate pigmendi proovide visuaalsel ja järgneval mikroskoopilisel vaatlusel oli näha, et sondaažide materjal sisaldas rohkesti lupja ning mehhaanilise päritoluga tolmu ja mustust. Kuna uuritav pigmendi proov ei olnud puhas, oli raskendatud korrektsete laboratoorsete uuringute teostamine ja poolmikroanalüüsi tulemuste ühene interpreteerimine lõppjärelduste tegemisel.

Kasutatud pigmendid.

1. Sinine - smalta
2. Roheline - 1) hispaania e. ere vaseroheline,
 2) kroomroheline, 3) rohelise maa.
3. Kollane - 1) kollane ooker, 2) suitsukollane e.
 suripigment (?)
4. Punane - 1) kinaver e. karmiinpunane, 2) austria
 kinaver e. kroonpunane, 3) punane ooker
 (segatud roosas värvis koos kinaveri ja
 kriidiga), 4) peeneteraline jahvatatud
 terrakotspulber.

Analüüsida teostas:  E. Ilves
UTO keemialabori juhataja

20. veebruar 1985.

Jaani kirku lõuna- ja lääneseina
figuuride värvisondaažide
tulemused.

Jaani kiriku lõuna kõrgseina terrakotafiguuride värvide sondeerimine andis erakordsest huvitavaid tulemusi kiriku pikihoone värviprogrammi kohta. Värvisondaažid näitasid, et värvide valik toimus kindla põhimõtte kohaselt, mitte juhuslikult. Selleks põhimõtteks näib üsna kindlalt ^{olnud} dekoratiivse värvivahelduse printsipi, s.t. suurte pindade - antud juhul teravkaarsete niîside põjhade ja figuuride riietuse - värvide vaheldumine teatud kindlas rütmis. Samuti on hoolikalt silmas peetud, et kõrvutiasetsevate niîside ja nii asuvate figuuride n.ö. põhivärvid (alus- ja pealistrüü, niîi põhi) oleksid erinevad (vt. tabel). Samas on aga olemas ka need värvid, mida järjekindlalt kasutati iga niîi figuuride värvimisel: niîside pirnvöödiga märistatud serv on olnud alati helehall, baldashiin kollane, kroon - kollane, nägu ja käed - roosad, jalad (kingad) - mustad, tekstilint - valge, mustade kirkja- ^{on} tähtedega, troon - kollane. Peaaegu igas niîi põhjas leitud ka maalingute jälgvi, mille fragmentide põhjal võime suure töenäosusega kinnitada, et tegemist on nn. illusoorse arhitektuurimaalinguga. See maaling jätkab plastikas olemas olevat trooni, pikendab selle jalasit kollase värviga niîi, külgede suunas. Figuuriploki trooni kõrguselt algavad illusoorse troonimaalingu jätkuks olevad tornikesed, mis on joonistatud musta kontuuriga ning milles vahelduvad kollase, punase ja rohelisega maalitud kaldjooned. Tornikeste tipus on kollane ümmargune kuul.

Niisugune on üldjoontes olnud lounaseina 15-s niîis asu-

vate figuuride värviprogramm. Nagu sissejuhatuses juba mainituud, ei püüa käesolev värvividondaažide aruanne lahendada nende figuuride ikonograafilis-sümbolistliku programmi, mis aga kindlasti on eksisteerinud. Seda tõestab figuuride kolme kaupa asetus völvikus (triaad), kusjuures keskmise figuur on oma atriumbuutikalt (troon, skepter) olnud tähtsuselt esimesel kohal, kummagi pool kõrval olevad figuurid on oma näo vaatamiseks tema poole pööranud, ka rinnal olev vaba käsi osutab sõrmega völviku kesksele figuuriile (voimalik aga, et hoopis tekstilindile, mis reeglinäotub üle teise Õla). Sellele, kui-võrd läbimöeldud ja ette planeeritud oli Jaani kiriku figuraalplastika programm, osutab seegi, et lisaks lounaseina figuuride juures esinevalse triaadiksle hierarhiale, mis väljendub arvudes 5×3 , on lisaks aktsenteeritud ka kogu seina, s.t. 15-ne figuuri keskne figuur ($7+1+7$), figuur krooni ja skeptriga, mis erandlikuna kannab sinist pealisruudu - seda värvit ei esine vähemalt allakirjutanu poolt 1984.a. tehtud sondaažide põhjal ühegi teise lounaseina figuuri rüüvärvides.

Et Jaani kiriku figuuride ikonograafiline programm oli läbimöeldud ja kehtiv ka vähemalt lääneseina osas, seda peaks töestama ilmekalt fakt, et lounaseina figuuredest kõige läänepoolsem figuur on oma näo pööranud erandlikult mitte oma völviku keskse figuuri suunas, vaid lääneseina poole, kus asuvad hierarhiapüramiidi kõige tähtsamad figuurid - trooniv Jumal-Isa koos kuue talle kompositsiconis akomponeeriva figuuriiga ($3+1+3$). Ka lääneseina niiside ja neis asuvate figuuride värvimisel on lähtutud (sarnaselt lounaseinale) rütmilisest värvivaheldusest, sümmeetriaprintsiibist ja värvihierarhiast. Lääneseina kompositsiconis kõige tähtsamal figuur Jumal-Isa on paigutatud säravsinisesse niisi, tema pealisruü on luksusli-

likult kinaverpunane. Temast aste allpool paiknevad figuurid on asetatud punase fooniga nõssi, ka mõlema figuuri rõivad on värvitud sarnaselt: pealise rüü kollaseks, alusrüü - punaseks. Veelgi aste allpool asuvast figuuripaarist õnnestus sondeerima ainult põhjaseinappolset nõssi, mille põhi oli kollane, figuuri pealise rüü - punane. Kuna ka kõigek alumise figuuride paaride juures on kasutatud sarnaseid värvve, siis tundub töenäoline oletada, et ka keskmise lounaseinapoolne figuur oli värvitud sarnaselt oma paarilisele.

Mis puutub keskaegsesse värvisümboolikasse, siis peaksime Jaani kiriku käesolevas töös käsitletud figuuride üle otsustamisel olema esialgu tagasihoidlikumad. See tähendab, et ei ole võimalik, ilma ikonograafilist programmi välja selgitamata, teha järeldusi ainult värvide põhjal. On teada, et Maarja Kristuse ja Johannese rõivad olid tavaliselt kas punased või sinised, Peetrust kujutati sinises või valges, Paulust punases ja rohelises, Juudast ja juute kollastes rõivastes.¹ Ainuke oletus, mille julgeksin välja pakkuda, puudutab lääneseina kõige ülemist figuuri. See kujutab nii oma aatribuutikalt - skepter ja kuul käes-, kui ka rüüvärvilt - punane, nõsi foon sinine, mis peaks sümboliseerima taevalaotust - figuur peaks olema Jumal-Isa. Jumal-Isa täis-figuur ilmub kiriklikku ikonograafiasse alles 13. sajandil ja tema põhilisteks atribuutideks on olnud täishabe, kroon ja teised keisri või kuninga insigniad.² Samadel põhjustel võiksime lounaseina keskset figuuri (meie nummeratsioonis III völviku fig. nr.2) pidada Mariaks. Umbes 1270-ndate aastate paiku hakati Saksamaal Mariat kujutama kuningannana, kroonituna valges aluskleidis ja sinises mantlis.³

Jaani kiriku polükroomsete skulptuuride saladused - nende

päritolu, dateering ja ikonograafia - alles ootavad konkreetsemaid hüpoteese.

Tab.1 TARTU JAANI KIRIKU LÖUNASEINA FIGUURIDE
PÖHIVÄRVIDE TABEL

| VÖLVIK I | | | | VÖLVIK II | | | | VÖLVIK III | | | | VÖLVIK IV | | | | VÖLVIK V | | | |
|----------|------|------|---|-----------|-----|-----|---|------------|-----|-----|---|-----------|------|----------|---|----------|-----|-----|--|
| F 1 | F 2 | F 3 | | F 1 | F 2 | F 3 | | F 1 | F 2 | F 3 | | F 1 | F 2 | F 3 | | F 1 | F 2 | F 3 | |
| F. | P | R | P | R | P? | R | P | R | P | R | P | R | P | R | R | ? | R | P | |
| P. | R(S) | K(S) | R | K | R | P | R | S | K | P | K | P | T(?) | P(roosa) | R | | | | |
| A. | K(P) | R | P | R | ? | R | P | P | R | T | R | K | R(?) | S | T | | | | |

IDA LÄÄS

F 1,2 jne. - nisside ja figuuride
järjekorranumber

F. - nissifoon

P. - figuuri pealiserüü

A. - figuuri alusrüü

P. - punane

R - roheline

K - kollane

S - sinine

T - telliskivivärv

? - oletatav värvitoon

x Sulgudessa asetatud värvitoon on sonddegritud O. Prints
poolt ja ei kattu 1984.a. saadud sondaazi tulemusega.

Tab.2 TARTU JAANI KIRIKU LÄÄNESEINA FIGUURIDE PÖHTIVÄRVIDE TABEL

JUMAL-ISA

F. S?

P. P

A. ?

F 1

F. P

P. K

A. P

F 2

F. K?

P. P?

A. ?

F 3

F. R

P. T

A. ?

F 1

F. P

P. K

A. P

F 2

F. K

P. P

A. ?

F 3

F. R

P. P

A. ?

Kasutatud kirjandus ja viited

1. Vt. Liturgische Farben. Lexikon der Kunst,
Bd.3, Li-P, Leipzig, 1935 ja L.Gericke, K.Schöne.
Das Phänomen Farbe, Leipzig lk.16.
2. A.Demmin. Handbuch der bildenden und gewerblichen
Künste. Bd.1, Leipzig 1877-78 (Neudruck: Berlin, 1979),
lk. 163.
3. Samas. lk. 165.